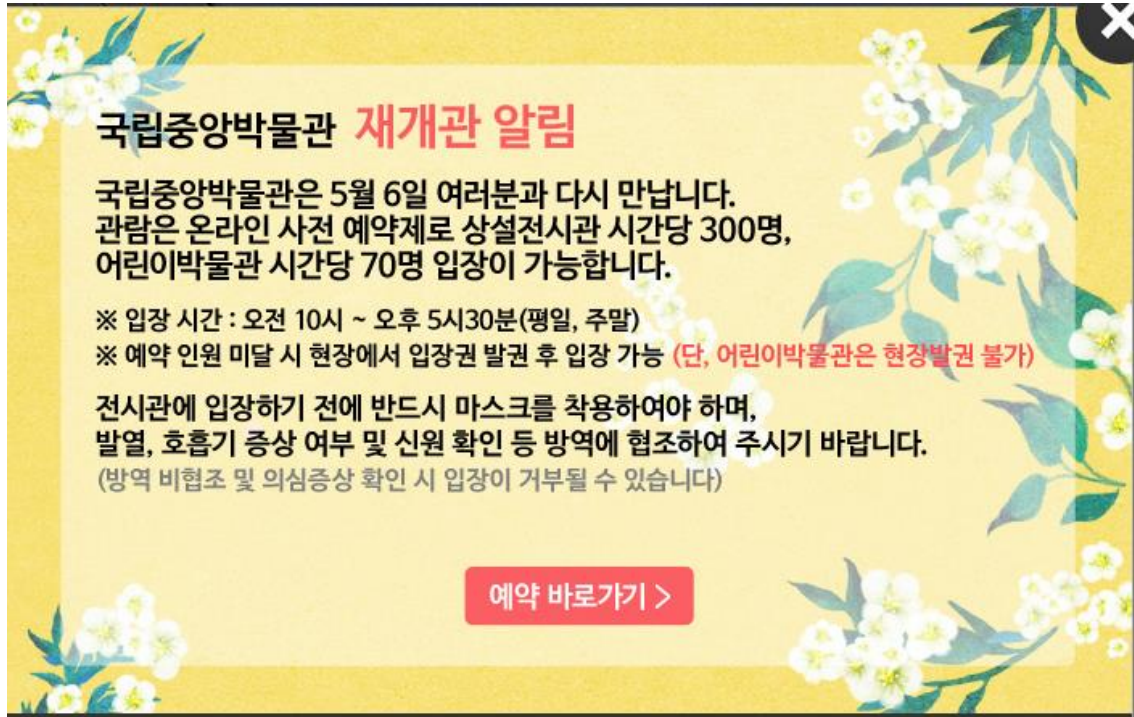


【資料 1】ウェブサイト冒頭の告知文

<https://www.museum.go.kr/site/main/home>



(訳文)

国立中央博物館 **再開のお知らせ**

国立中央博物館は 5 月 6 日皆様と再会いたします。

観覧はオンライン事前予約制で、常設展示館は時間当たり 300 名、

子ども博物館は時間当たり 70 名の入場が可能です。

※入場時間 午前 10 時～午後 5 時 30 分 (平日、週末)

※予約人員に達しない場合、現地で入場券発券後、入場できます **(ただし、子ども博物館には現地発券不可)**

展示館に入場する前に、必ずマスクを着用しなければなりません。

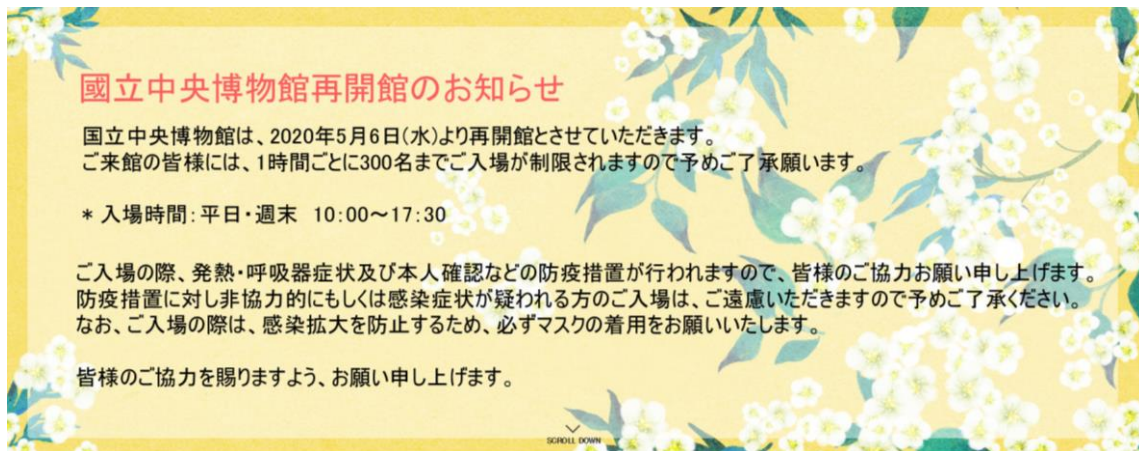
発熱、呼吸器症状の有無、および身元確認など、感染症予防にご協力くださるようお願いいたします。

(感染症予防に非協力の場合や、疑わしい症状を確認した場合、入場をお断りすることがあります)

※赤いボタンをクリックすると予約ページ (資料 3) に飛ぶ

【資料 2】国立中央博物館日本語版トップページ

<https://www.museum.go.kr/site/jpn/home>



(韓国語とは違い、事前予約ページの告知がない)

【資料 3】国立中央博物館 常設展示館観覧予約

<https://www.museum.go.kr/site/main/reserve/exhibitionhall/intro>

※ 온라인접수는 서버시간을 기준으로 합니다. 서버시간 : 2020-05-04 10:31:25

예약 안내

예약자 유의사항

- ※ 상설전시관은 코로나19로 인해 사전 예약제로 운영하고 있습니다.
- ※ 상설전시관 관람은 무료관람입니다.
- ※ 인터넷 예약은 회차별 300명 까지 가능하며, 관람일 30일 전부터 가능합니다.
- ※ 국립중앙박물관 홈페이지에 가입하여 로그인해 주시기 바랍니다.

코로나로 바뀐 국립중앙박물관 관람방식 >

관람 정보 선택 2020.05.06(수)

<

2020년 5월

>

일	월	화	수	목	금	토
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

■ 오늘

◇ 2020-05-06(수)

회차	시간	가능인원
1	10:00	297 명
2	11:00	297 명
3	12:00	295 명
4	13:00	299 명
5	14:00	299 명
6	15:00	294 명
7	16:00	300 명
8	17:00	299 명

(翻訳)

予約者へのお断り

- ・常設展示館は新型コロナウイルスにより、事前予約制で運営しています。
- ・常設展示館の観覧は無料です。
- ・インターネット予約は、各回別 300 名まで可能です。観覧日 30 日前から予約できます。
- ・国立中央博物館ホームページに加入しログインしてくださるようお願いいたします。

[コロナにより変更された国立中央博物館観覧方法⇒](#)

※日付、時間ごとの残り人数が表示される

※「コロナにより変更された国立中央博物館観覧方法」では動画を見ることができる(資料 4)

(https://www.museum.go.kr/streaming_player2.jsp?cid=22810)

【資料 4】国立中央博物館観覧方法がこのように変わりました
https://www.museum.go.kr/streaming_player2.jsp?cid=22810
動画 4 分 3 秒、ナレーションあり



(詳細は別ファイルで)

【資料 5】文化財庁の 5 月 1 日付け報道資料

http://www.cha.go.kr/newsBbz/selectNewsBbzView.do?newsItemId=155701993§ionId=b_sec_1&pageIndex=1&pageUnit=10&strWhere=&strValue=&sdate=&edate=&category=&mn=NS_01_02

(国立中央博物館のことは載っていない)

제목	국립고궁박물관 등 문화재청 소관 실내관람시설 6일(수)부터 재개관			등록일	2020-05-01
주관부서	문화재청	작성자	문화재청	조회수	222

- ‘생활 속 거리두기’ 전환 맞춰 72일만에 재개관, 개인관람만 허용 -

문화재청(청장 정재숙)은 ‘코로나19’ 확산으로 인해 지난 2월 25일부터 휴관 중인 국립고궁박물관과 국립무형유산원 등 문화재청 소관의 실내 관람기관 및 시설 22개소를 5월 6일(수)부터 재개관한다. 72일만의 재개관이다. 다만, 덕수궁 석조전은 안내해설 없이 자유관람이 가능한 지층에 한해서만 재개관하며, 안내해설이 동반되는 1~2층은 현재 중단상태인 궁궐과 왕릉 안내해설 재개 시점에 맞추어 재개관할 것이다.

* 재개관 기관 및 시설 (22개소)

- 국립고궁박물관(서울), 덕수궁 중명전·석조전(서울), 창경궁 온실(서울), 세종대왕역사문화관(여주), 천연기념물센터(대전), 충무공이순신기념관(아산), 철벽의총(금산)·만인의총(남원) 기념관, 해양유물전시관(목포·태안), 국립무형유산원(전주), 조선왕릉 내 역사문화관 10개소

한편, 6일부터 실내관람이 허용되더라도 이들 시설들은 ▲개인관람만 허용되며, ▲관람객 입장 시 마스크 착용 및 발열 여부 등을 점검하며 ▲일시에 관람객이 집중되지 않도록 관람객 수를 제한하고 ▲관람동선을 한 방향으로 유도하는 등 생활방역 세부지침 및 관람객 감염 예방을 위한 안전대책에 따라 운영될 것이다. 그리고, 실내 관람시설의 단체관람·교육·행사 및 궁궐과 왕릉의 안내해설은 계속 중단되며, 재개 계획은 각 기관 누리집을 통해 향후 별도 공지할 예정이다.

문화재청은 앞으로도 코로나19 확산 방지를 위해 병정부적인 대응지침 등에 따라 현황에 맞는 단계적인 조치들을 즉시 시행할 예정이며 코로나19로 지친 국민 일상에 활력을 증진할 수 있도록 지속적인 노력을 기울일 예정이다.

(訳文)

題目 国立古宮博物館など文化財庁所管室内観覧施設、6 日（水）から再開

登録日 2020-05-01

主管部署 文化財庁

作成者 文化財庁

「生活の中で距離を保つ」方針転換に合わせ、72 日ぶりに再開、個人観覧のみ許可

文化財庁（庁長 鄭在淑）は、「新型コロナウイルス」流行により去る 2 月 25 日から休館中の国立古宮博物館と国立無形遺産院など、文化財庁所管の室内観覧機関および施設 22 か所を 5 月 6 日（水）から再開する。72 日ぶりの再開である。

ただし、徳寿宮石造殿はガイドツアーなしで自由観覧が可能な地階に限っての再開であ

り、案内解説が伴う 1～2 階は現在中断状態の宮闕と王陵のガイドツアーが再開する時点に合わせて再開される見込みである。

※再開する機関および施設（22 か所）

国立古宮博物館（ソウル）、徳寿宮重明殿・石造殿（ソウル）、昌慶宮（ソウル）、世宗大王歴史博物館（驪州）、天然記念物センター（大田）、忠武公李舜臣記念館（牙山）、七百義塚（錦山）・万人義塚（南原）記念館、海洋遺物展示館（木浦・泰安）、国立無形遺産院（全州）、朝鮮王陵内の歴史文化館 10 か所

なお 6 日から室内観覧が許されるものの、これらの施設は、▲個人観覧のみ許され、▲観覧客の入場時、マスク着用及び発熱の有無などを点検し、▲一時に観覧客が集中しないように観覧客の数を制限し、▲観覧動線を一方向に誘導するなど生活防疫細部指針および観覧客感染予防のための安全対策に沿って運営されることとする。

そして、室内観覧施設の団体観覧・教育・行事および宮闕と王陵のガイドツアーは、引き続き中断し、再開計画は各機関ウェブサイトで今後別途公示する予定である。

文化財庁は今後も新型コロナウイルス流行防止のため汎政府的な対応指針などに沿い、現況に合わせた段階的な措置を即時施行する予定である。新型コロナウイルスのために疲れた国民の日常に活力を増進できるように持続的な努力を傾ける予定である。